

Số: ~~1227~~ QĐ-XPVPHC

Đắk Nông, ngày 26 tháng 7 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quản lý rừng, phát triển rừng, bảo vệ rừng và quản lý lâm sản;

Trên cơ sở Biên bản vi phạm hành chính số 001654/BB-VPHC, 001655/BB-VPHC, 001656/BB-VPHC ngày 03/7/2017 do ông Đặng Văn Ninh - Kiểm lâm viên trung cấp thuộc Phòng Thanh tra, pháp chế - Chi cục Kiểm lâm Đắk Nông lập; Biên bản xác định giá phương tiện vi phạm hành chính ngày 12/7/2017 của Hội đồng xác định giá trị phương tiện vi phạm hành chính Chi cục Kiểm lâm Đắk Nông; kết quả xác minh và các tài liệu liên quan;

Xét đề nghị của Chi cục trưởng Chi cục Kiểm lâm tại Công văn số 612/KL-TTPC ngày 17 tháng 7 năm 2017;

Căn cứ Quyết định số 1303/QĐ-GQ ngày 27 tháng 7 năm 2016 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Tôi: Trương Thanh Tùng, chức vụ: Phó Chủ tịch;

Đơn vị: Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Nông,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với:

1. Ông Võ Văn Lực, sinh năm 1983; địa chỉ: thôn Tân Thịnh, xã Quảng Thành, thị xã Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông.

- Đã thực hiện vi phạm hành chính: Bán lâm sản trái quy định Nhà nước, 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI.

- Các tình tiết tăng nặng/giảm nhẹ: Không.

Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

**a) Hình thức xử phạt chính:** Phạt tiền; cụ thể:

Phạt tiền: 40.000.000 đồng (*Bốn mươi triệu đồng*) về hành vi bán lâm sản trái quy định Nhà nước, 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI, quy định tại điểm d Khoản 5 Điều 23 Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013 của Chính phủ.

**b) Hình thức phạt bổ sung:** Không.

**c) Các biện pháp khắc phục hậu quả:** Không.

2. Bà Đào Thị Hoan, sinh năm 1960; địa chỉ: xã Long Bình, huyện Phú Riềng, tỉnh Bình Phước.

- Đã thực hiện vi phạm hành chính: Mua lâm sản trái quy định Nhà nước, 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI.

- Các tình tiết tăng nặng/giảm nhẹ: Không.

Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

**a) Hình thức xử phạt chính:** Phạt tiền; cụ thể:

Phạt tiền: 40.000.000 đồng (*Bốn mươi triệu đồng*) về hành vi mua lâm sản trái quy định Nhà nước, 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI, quy định tại điểm d Khoản 5 Điều 23 Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013 của Chính phủ.

**b) Hình thức phạt bổ sung:**

Căn cứ điểm a Khoản 12 Điều 23 Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013 của Chính phủ. Tịch thu, sung công quỹ Nhà nước tang vật gồm: 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI (*Kèm Bảng kê lâm sản ngày 03/7/2017*).

**c) Các biện pháp khắc phục hậu quả:** Không.

3. Ông Huỳnh Văn Trung, sinh năm 1989; địa chỉ: xã Long Bình, huyện Phú Riềng, tỉnh Bình Phước.

- Đã thực hiện vi phạm hành chính: Vận chuyển lâm sản trái pháp luật, 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI.

- Các tình tiết tăng nặng/giảm nhẹ: Không.

Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

**a) Hình thức xử phạt chính:** Phạt tiền; cụ thể:

Phạt tiền: 40.000.000 đồng (*Bốn mươi triệu đồng*) về hành vi vận chuyển lâm sản trái pháp luật, 24 hộp gỗ xẻ, khối lượng 4,049 m<sup>3</sup> (quy tròn: 6,468 m<sup>3</sup>), chủng loại Sp, nhóm VI, quy định tại điểm d Khoản 5 Điều 22 Nghị định số 157/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013 của Chính phủ.

**b) Hình thức phạt bổ sung:**

Buộc ông Huỳnh Văn Trung nộp số tiền 240.000.000 đồng (*Hai trăm, bốn mươi triệu đồng*) vào Kho bạc nhà nước Đắk Nông. Số tiền này tương đương

với giá trị của xe ô tô tải biển kiểm soát 61C-032.73, phương tiện ông Huỳnh Văn Trung đã sử dụng trái phép để vi phạm hành chính (*quy định tại khoản 1 Điều 126 Luật Xử lý vi phạm hành chính*).

**c) Biện pháp khác:**

Trả lại xe ô tô tải biển kiểm soát 61C-032.73 cho chủ sở hữu là ông Lê Hải Nam, địa chỉ: Tổ 3, ấp Kinh Nhượng, xã Vĩnh Hòa, huyện Phú Giáo, tỉnh Bình Dương.

**d) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.**

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Gửi cho ông Võ Văn Lực, bà Đào Thị Hoan, ông Huỳnh Văn Trung để chấp hành Quyết định xử phạt.

- Ông Võ Văn Lực, bà Đào Thị Hoan, ông Huỳnh Văn Trung phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu không chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế theo quy định.

- Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt theo quy định tại khoản 2 Điều 78 Luật Xử lý vi phạm hành chính; ông Võ Văn Lực, bà Đào Thị Hoan, ông Huỳnh Văn Trung phải nộp tiền phạt tại Kho bạc Nhà nước Đắk Nông theo tài khoản số 7111.2.1086572 của Sở Tài chính tỉnh Đắk Nông trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận Quyết định xử phạt.

- Ông Võ Văn Lực, bà Đào Thị Hoan, ông Huỳnh Văn Trung có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi Kho bạc Nhà nước Đắk Nông để thu tiền phạt.

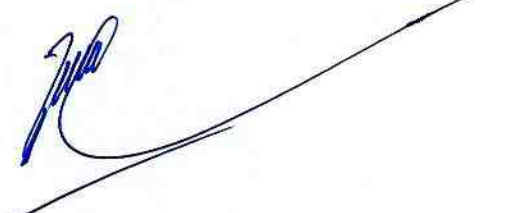
3. Giao Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc Sở Tài chính; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Đắk Nông; Chi cục trưởng Chi cục Kiểm lâm để tổ chức thực hiện Quyết định này. /.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Các PCVP UBND tỉnh;
- Lưu VT, TH, NN (Thị).

05

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**



**PHÓ CHỦ TỊCH UBND TỈNH**  
**Trương Thanh Tùng**